



Economic and Social Council

Distr.: General
16 January 2024

English only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

192th session

Geneva, 5-8 March 2024

Item 7.1 of the provisional
agenda

1997 Agreement (Periodical Technical Inspections): Status of the Agreement

Status of the 1997 Agreement and of the Rules annexed to it

Revision 18

Note by the Secretariat *

This document contains information as available to the secretariat, concerning the situation on 10 January 2024.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2023 as outlined in proposed programme budget for 2024 (A/78/6 (Sect. 20), table 20.5), the World Forum will develop, harmonize and update UN Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate



Agreement concerning the adoption of uniform conditions for periodical technical inspections of wheeled vehicles and the reciprocal recognition of such inspections

1. Status of the Agreement

<i>Status</i>	<i>Entry into Force</i>	<i>Related depositary notification</i>
Original Agreement	27 January 2001	C.N.1074.2000.TREATIES-2, dated 30 November 2000
Correctif <i>to Article 11, para. g</i>		Depositary Notification C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendment <i>to Article 12</i>	1 December 2004	C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004
Amendments <i>to Articles 1, 2, 12 and to Appendix 2</i>	4 July 2007	C.N.405.2007.TREATIES-2, dated 17 April 2007
Correction <i>to the text (French version only)</i>		C.N.93.2012.TREATIES-2, dated 24 February 2012
Amendments <i>to the Agreement</i>	13 November 2019	C.N.501.2019.TREATIES- XI.B.31, dated 15 October 2019

2. Status of the Rules annexed to the Agreement

Rule No. 1 entered into force on 4 December 2001 as Addendum 1 to the Agreement (Depositary Notification C.N.1410.2001.TREATIES-3, dated 7 December 2001); document ECE/RCTE/CONF/4/Add.1 has been published on 30 April 2002.

Amendment 1 to Rule No. 1 entered into force on 15 February 2007 (Depositary Notification C.N.216.2007.TREATIES-1, dated 16 February 2007).

Amendment 2 to Rule No. 1 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.78.2018.TREATIES-XI.B.31.1, dated 15 February 2018)

[Amendment 3 to Rule No. 1 established on 15 November 2023]

Rule No. 2 entered into force on 3 February 2012 as Addendum 2 to the Agreement (Depositary Notification C.N.72.2012.TREATIES-1, dated 3 February 2012).

Amendment 1 to Rule No. 2 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.79.2018.TREATIES-XI.B.31.2, dated 15 February 2018)

Rule No. 3 entered into force on 10 June 2019 as Addendum 3 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.284.2019.TREATIES-XI.B.31.3, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 3 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.427.2020.TREATIES-XI.B.31.3, dated 5 October 2020)

Rule No. 4, entered into force on 10 June 2019 as Addendum 4 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.285.2019.TREATIES-XI.B.31.4, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 4 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.428.2020.TREATIES-XI.B.31.4, dated 5 October 2020)

3. Contracting Parties to the Agreement (13)

<i>Contracting Parties</i>	<i>Adhesion effective from</i>	<i>Adhesion process</i>	<i>Related depositary notification, date...</i>
Albania	20 February 2005	Accession 22 December 2004	C.N.1316.2004.TREATIES-4, dated 23 December 2004
Belarus	1 May 2004	Accession 2 March 2004	C.N.203.2004.TREATIES-3, dated 3 March 2004
Bulgaria	9 September 2003	Accession 1 May 2004	C.N.738.2003.TREATIES-1, dated 11 July 2003
Estonia	27 January 2001	Accession 9 September 1998	C.N.455.1998.TREATIES-1, dated 23 October 1998
Finland	19 June 2001	Signing 13 November 1997 Ratification 20 April 2001	C.N.352.2001.TREATIES-1, dated 24 April 2001
Georgia	5 December 2016	Signing 13 November 1997 Ratification 6 October 2016	C.N.556.1997.TREATIES-10, dated 17 June 1999 C.N.737.2016.TREATIES- XI.B.31 dated 6 October 2016
Hungary	27 January 2001	Signing 13 November 1997 Ratification 28 November 2000	C.N.1070.2000.TREATIES-1, dated 30 November 2000
Kazakhstan*	23 May 2011	Accession 24 March 2011	C.N.127.2011.TREATIES-1, dated 24 March 2011
Moldova**	3 February 2008	Accession 5 December 2007	C.N.1123.2007.TREATIES-2, dated 6 December 2007
Netherlands	27 January 2001	Signing 13 November 1997 Ratification 5 February 1999	C.N.52.1999.TREATIES-1, dated 8 February 1999
Romania	27 January 2001	Signing 13 November 1997 Ratification 24 February 1999:	Fax of OLA, dated 25 February 1999, notification not received
Russian Federation	27 January 2001	Definitive signing 13 November 1997	C.N.564.1997.TREATIES-18, dated 19 October 1999
San Marino	26 January 2016	Accession 27 November 2015	C.N.641.2015.TREATIES- XI.B.31, dated 2 December 2015
Tunisia	29 February 2020	Accession 31 December 2019	C.N.631.2019.TREATIES- XI.B.31, dated 30 June 2020
Uganda	22 October 2022	Accession 23 August 2022	C.N.282.2022.TREATIES- XI.B.31, dated 20 Sept. 2022

<i>Contracting Parties</i>	<i>Adhesion effective from</i>	<i>Adhesion process</i>	<i>Related depositary notification, date...</i>
Ukraine	18 March 2007	Signing 13 November 1997 Ratification 17 January 2007	C.N.34.2007.TREATIES-1, dated 17 January 2007
Nigeria	17 December 2018	Accession 18 October 2018	C.N.507.2018.TREATIES- XI.B.31 dated 9 October 2018

* Application of Regulation No. 1 by Kazakhstan, 23 May 2011. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

** Application of Regulation No. 1 by Moldova, 3 February 2008. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

4. Signatories Pending Ratification (17)

Austria; Belgium; Cyprus; Czech Republic; Denmark; France; Germany; Greece; Ireland; Italy; Portugal; Spain; Sweden; Switzerland; United Kingdom signed at Vienna (13 November 1997: Depositary Notifications C.N.549 to 569.1997.TREATIES-3, dated 17 June 1999);

Slovakia signed at Geneva (29 June 1998: Depositary Notification C.N.870.1998.TREATIES-2, dated 18 June 1999).

5. Notifications by the Contracting Parties regarding the Administrative Authorities and Technical Services

A. Finland

Administrative authority responsible for supervising the inspection tests and issuing the International Inspection Certificates, according to para. 6 of Rule 1:

Vehicle Administration Centre
(Ajoneuvohallintokeskus)
P.O. Box 120
FIN – 00101 HELSINKI

Tel: (+358) 100-7800

Administrative authority supervising the technical inspection in Åland:

Åland Islands Government
Motor Vehicle Bureau
Möckelövägen 58
AX-22120 MARIEHAMN
ÅLAND

Tel: (+358) 18-525-840
E-mail: registrator@ls.aland.fi

B. Estonia*Administrative authority:*

Eesti Riiklik Autoregistrikeskus
Mäepealse 19
EST – 12618 TALLINN

Tel: (+372) 6201-200
Fax: (+372) 6201-201

C. Romania*Administrative authority:*

Registrul Auto Român–RAR
(Romanian Automotive Register–RAR)
Departament Inspecții Tehnice
Periodice și Supravehere Parc Național
de Vehicule
(Department for Periodic Technical
Inspection and Monitoring of Vehicle
National Fleet)
Calea Griviței 391, sector 1
010767 BUCUREȘTI

Tel: (+40.21) 2027000
Fax: (+40.21) 3181754
E-mail: itpspnv@rarom.ro

D. Russian Federation*Administrative authority:*

Ministry of Transport,
Department of Transport Inspection
109089 Moscow

Tel: (+495) 953-91-10

E. The Netherlands*Administrative authority:*

RDW – Department of Road Transport
Vehicle Technology Division
Post bus 777
NL-2700 AT Zoetermeer

Tel: (+31) 79 345 8100
Fax: (+31) 79 345 8030

F. Hungary*Administrative authority:*

National Transport Authority
Teréz krt. 38.
H-1066 Budapest

Tel: (+36 - 1) 373 1469

G. Bulgaria*Administrative authority:*

Ministry of Transport and
Communications
Bulgarian Executive Agency Road
Transport Administration
5, Gurko Street
BG-1000 Sofia

Tel: (+359.2) 930-88-40
Fax: (+359.2) 988-54-95
E mail:
avto_a@mtc.government.bg

Regional Department of Road Transport Administration:

<i>Stamp No</i>	<i>Regional Department</i>
1	Blagoevgrad
2	Burgas
3	Varna
4	Veliko Tarnovo
5	Vidin
6	Vratsa
7	Gabrovo
8	Dobrich
9	Kardjali
10	Kuystendil
11	Lovech
12	Montana
13	Pazardjik
14	Pernik
15	Pleven
16	Plovdiv
17	Razgrad
18	Russe
19	Silistra
20	Sliven
21	Smolyan
22	Sofia and Region of Sofia
23	Stara Zagora
24	Targovishte
25	Haskovo
26	Shumen
27	Yambol

H. Belarus*Administrative authority:*

Beltehosmotr
22, Platonov's Street
220005 Minsk

Tel: (+375) 17 202-01-65
Fax: (+375) 17 290-96-66

Accredited technical inspection centres:

<i>Centre No.</i>	<i>Stamp No</i>	<i>Technical Inspection Centre</i>
1	001 - 050	Beltehosmotr Minsk

<i>Centre No.</i>	<i>Stamp No</i>	<i>Technical Inspection Centre</i>
2	051 - 080	Beltehosmotr Brest
3	081 - 120	Beltehosmotr Grodno
4	121 - 160	Beltehosmotr Vitebsk
5	161 - 190	Beltehosmotr Mogilev
6	191 - 220	Beltehosmotr Gomel

I. Ukraine

Administrative authority:

The Ministry of Transport and Communications of Ukraine
14, Peremohy Avenue, Kyiv, 01135, Ukraine

Tel: (+38 044) 461-5122
Fax: (+38 044) 486-3625
E-mail: foreign@mtu.gov.ua;
agreem@mtu.gov.ua

Executive body (responsible for technical inspection) of the Administrative Authority:

The State Enterprise "State Road Transport Research Institute"(SRTRI)
(DP "DerzhavtotransNDIproekt")
57, Peremohy Avenue, Kyiv, 03113, Ukraine

Tel: (+38 044) 455-6775/201-0813
Fax: (+38 044) 455-6791
E-mail: rvtc@insat.org.ua

J. Georgia

Administrative authority:

Ministry of Economy and Sustainable Development of Georgia, Land Transport Agency

Accredited technical inspection centres:

<i>PTI Centers</i>	<i>Address</i>
LTD Quicktest	Tbilisi, George Balanchini Str. N36
LTD Quicktest	Tbilisi, Rustavi Highway N19
LTD Quicktest	Tbilisi, Airport Street N181
LTD Quicktest	Kutaisi, Qvitiri
LTD „Tester”	Mtskheta, Military street 2a
LTD „TT Motors”	Telavi, Tbilisi Highway N20
LTD „TT Motors”	Lagodekhi village Shroma, Coast street N5
LTD „VIS”	Tbilisi, Moscow Avenue N29
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Dedoplistsqaro, Megobroba Mtreet N27
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Varketili, Viktor Kupradze Street N64
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Khobi, C.Dadiani Street N10

<i>PTI Centers</i>	<i>Address</i>
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Samtskhe-Javakheti/Mtskheta-Mtianeti Mobile Vehicle Inspection lane
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Kobuleti, Abashidze Street N18
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, University Street N6
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Samegrelo-Zemo svaneti, Mobile Vehicle Inspection lane
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Adjara, Mobile Vehicle Inspection lane
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Lanchkhuti, Jordania Street N 13
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Ozurgeti, Kvachalta Street N 22
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Beliashvili, Nodar Bokhua Street N1
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Gldani, Khizanishvili Street N57
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Davit Agmashebeli Avenue N 164
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Peikrebi Street, The left bank of the river Mtkvari
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tsalka, Merab Kostava Street N15a
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Isani, Beri Gabriel Salosi Street N175a
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Kaspi, village Nigoza
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Kakheti Highway N103
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Borjomi, village Zanavi
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Ambrolauri, Vazha-Pshavela Street N 41
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Kvareli, At the entrance to the town
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Kareli, village Ruisi
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Dusheti, village Tsitelsopeli
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Samtredia, Agmashenebeli N71
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Poti, Grigol Kokaia Avenue N1
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Sachkhere, Ivane Gomarteli Street N90
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Akhalkalaki, village Khospio
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Zakhesi, Mshvidoba Street N104

<i>PTI Centers</i>	<i>Address</i>
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Kakheti Highway N147
JSC „GREENWAY GEORGIA”	Tbilisi, Rafael Agladze Street N25
LTD „AUTO TEST”	Tsnori, kiziki Street N74
LTD „AUTOTESTCENTER”	Zugdidi, village Tchitawyari
LTD„AUTOCHECK”	Tbilisi, Kakheti Highway N67
LTD „ALILE”	Gardabani, Sartichala, Bakurtsikhe-Lagodekhi Highway 30-th km.
LTD „AUTOTEST GEORGIA”	Tbilisi, Dighomi, Tsameti Asureli Mama Street N128
LTD „AUTOTEST GEORGIA”	Tbilisi, University Street N6
LTD „Bako 2009”	Kutaisi, Sulkhan-Saba Street N19
LTD „BOLNISI AUTO TECHNICAL INSPECTION CENTER”	Bolnisi,village Ratevani
LTD„GIVA”	Batumi, G.Volski Street N90
LTD „GIOM-1”	Kutaisi, Irakli Abashidze Street N32a
LTD „GIOMOTORS”	Gori, Sukhishvili Street N63
LTD „GURJAANIRoad TRANSPORT ENTERPRISE”	Sagarejo, village Tskarostavi
LTD „DATUNIA”	Sagarejo, village Tskarostavi
LTD „DARE”	Rustavi, Mshvidoba street N1
LTD „DAJI”	Tbilisi, Kertchi Street N10
LTD „DAJI”	Tbilisi, Mukhiani/Kereselidze intersection N1
LTD „DIAGNOSTIKA AJARA”	Batumi, Airport Highway N129
LTD „TEKLATI TEST”	Senaki, village Teklati
LTD „TOGELI”	Chkorotsqu, Kostava Street N5
LTD „LUKA”	Tbilisi, Grigol Lortkipanidze Street 80
LTD „MESKHETI”	Akhaltskhe, Borjomi Highway
LTD „MTKVARI 77”	Khashuri, Gorgasali Street N32

<i>PTI Centers</i>	<i>Address</i>
LTD „RAMINA”	Poti, Khobi Street N7
LTD „ROLSI”	Tskaltubo, Kutaisi Street plot 847
LTD „ROMA MOTORS”	Batumi, Adlia settlement
LTD „RUSTAVI TECH. INSPECTION CENTER”	Rustavi, At the entrance to the city
LTD „SATSHE”	Marneuli, Jandari settlement
LTD „SENTA INSPECTION CENTER”	Tbilisi, Kaketi Highway at the intersection of Javakheti Street
LTD „SERVICE TRANS”	Zestaponi, Staroselsky Street N19
LTD „TECH2017”	Marneuli, Tamaris turn
LTD „TRANS GROUP”	Zugdidi, Pushkin Street N102
LTD „TRANSIMER”	Terjola, Rustaveli Street 94
LTD „TRANSSERVICE”	Telavi, Tbilisis Highway N6
LTD „TRANSGEORGIA”	Sachkhere, Abashidze Street N20
LTD „PORTAKSGROUP”	Kutaisi, 9 April Street 2a
LTD „GEA”	Kutaisi, Orakhelashvili Street N1
LTD „TSEZARION”	Crossing of Guramishvili and Gudamakari streets in Tbilisi
LTD „TCHAPANI 120”	Tbilisi, Ujarma Street N1
LTD ”TRAINING AND EXAMINATION CENTER PTI”	Tbilisi, Kakheti Highway, 37th km.

6. Technical Inspection Certificates which are in use in the Contracting Parties as an alternative to the model of Appendix 2 of the Agreement (para. 4 Appendix 2)

In accordance with Appendix 2, paragraph 4 of the 1997 Agreement, the following Contracting Parties have transmitted an example of the periodical technical report used in this country, which should be considered as an alternative to the International Technical Inspection Certificate. The examples are reproduced below.

Keuringsrapport



Gegevens voertuig en resultaat keuring		Keuringsbewijs is geldig tot (X)	Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)	_____	Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg	
Identificatienummer (E)	_____	_____	
Voertuigcategorie (J)	_____	_____	
Merk (D.1)	_____	_____	
Type (D.3)	_____	_____	
Tellerstand	_____	_____	
Resultaat keuring	<input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten	_____	
Datum afgifte rapport	_____	_____	
Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding	_____	_____	
Transactiecode	_____	_____	
Steekproef	<input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee	_____	
Einde wachttijd i.v.m. steekproef	_____	_____	
Dit rapport is afgegeven door			
Naam keuringsinstantie	_____	_____	
Adres	_____	_____	
Postcode en plaats	_____	_____	
Keuringsinstantienummer	_____	_____	
Naam keurmeester	_____	_____	
Pasnummer	_____	_____	
Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder)	_____	_____	
Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVV 94)			
De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waartoe het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is gearriveerd.			
Naam	_____	In te vullen door de RDW	
Handtekening aanvrager	_____	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	_____
Datum en tijdstip	_____	Resultaat	_____
		Goedkeuring	<input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel
		Adviespunten en/of reparatieadviespunt	<input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt <input type="checkbox"/> Terecht
		Afkeerpunten	<input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig <input type="checkbox"/> Terecht
		Handtekening RDW functionaris	_____

¹ Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.

² Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

Keuringsrapport



RDW



dd-mm-jjjj

Gegevens voertuig en resultaat keuring		Keuringsbewijs is geldig tot (X)	Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)		Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg	
Identificatienummer (E)			
Voertuigcategorie (J)			
Merk (D.1)			
Type (D.3)			
Tellerstand			
Resultaat keuring	<input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten		
Datum afgifte rapport			
Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef	<input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee		
Einde wachttijd i.v.m. steekproef			
Dit rapport is afgegeven door			
Naam keuringsinstantie			
Adres			
Postcode en plaats			
Keuringsinstantienummer			
Naam keurmeester			
Pasnummer			
Handtekening keurmeester (namens de erkenningshouder)	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.		
Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVV 94)			
De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waartoe het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is gearriveerd.			
Naam		In te vullen door de RDW	
Handtekening aanvrager		Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	
Datum en tijdstip		Resultaat	
		Goedkeuring	<input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel
		Adviespunten en/of reparatieadviespunt	<input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt <input type="checkbox"/> Terecht
		Afkeerpunten	<input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig <input type="checkbox"/> Terecht
		Handtekening RDW functionaris	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.

1 Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.

2 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

Keuringsrapport



dd-mm-jjjj

Gegevens voertuig en resultaat keuring		Keuringsbewijs is geldig tot (X)	Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹
Kenteken (A)	_____	Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg	
Identificatienummer (E)	_____	_____	
Voertuigcategorie (J)	_____	_____	
Merk (D.1)	_____	_____	
Type (D.3)	_____	_____	
Tellerstand	_____	_____	
Resultaat keuring	<input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten	_____	
Datum afgifte rapport	_____	_____	
Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding	_____	_____	
Transactiecode	_____	_____	
Steekproef	<input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee	_____	
Einde wachttijd i.v.m. steekproef	_____	_____	
Dit rapport is afgegeven door			
Naam keuringsinstantie	_____	_____	
Adres	_____	_____	
Postcode en plaats	_____	_____	
Keuringsinstantienummer	_____	_____	
Naam keurmeester	_____	_____	
Pasnummer	_____	_____	
Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder)	_____	Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening.	
Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVV 94)			
De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waartoe het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is gearriveerd.			
Naam	_____	In te vullen door de RDW	
Handtekening aanvrager	_____	Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door	
Datum en tijdstip	_____	Resultaat	
		Goedkeuring <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel	
		<input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt	
		Adviespunten en/of reparatieadviespunt <input type="checkbox"/> Terecht	
		<input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig	
		Afkeerpunten <input type="checkbox"/> Terecht	
		<input type="checkbox"/> Onterecht	
		Handtekening RDW functionaris _____	

¹ Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.

² Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

C. Notification by the Russian Federation

Талона о прохождении технического осмотра, введённый в действие с 01.01.2012

ТАЛОН ТЕХНИЧЕСКОГО ОСМОТРА
№ 0002500001

Марка, модель и модификация ТС

Идентификационный номер ТС (VIN)

Особые отметки

Категория ТС

Наименование оператора ТО
(полное и сокращенное)

Номер оператора ТО

Дата проведения ТО

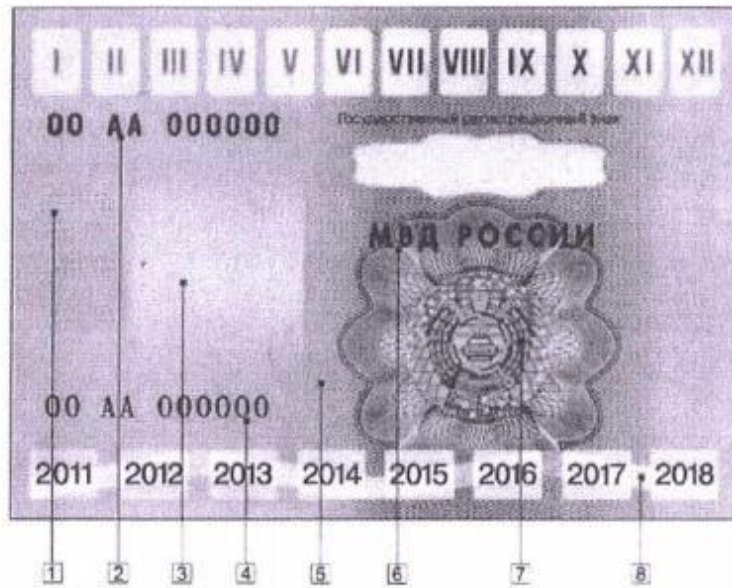
Пройти следующий ТО до

Фамилия, инициалы
технического эксперта

Подпись технического эксперта

Москва, ГУИД, Пермь, 2012, «Б», 3, 100170.

Талон о прохождении государственного технического осмотра



Диагностическая карта введенная в действие с 30.07.2012

Лицевая сторона

Оператор технического осмотра/пункт технического осмотра					
Первичная проверка			Повторная проверка		
Регистрационный знак ТС:			Марка, модель ТС:		
VIN:			Категория ТС:		
Номер рамы:			Год выпуска ТС:		
Номер кузова:					
СРТС или ПТС (серия, номер, выдан кем, когда):					
№	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра	№	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра	№	Требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра
I. Тормозные системы					
1	Соответствие показателей эффективности торможения и устойчивости торможения	22	Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией	42	Работоспособность запоров бортов грузовой платформы и запоров гофрированной шестерни
2	Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям	23	Наличие стеклоочистителя и форунки стеклоомывателя ветрового стекла	43	Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки
3	Работоспособность рабочей тормозной системы автомобилей с пневматическим тормозным приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения	24	Обеспечение стеклоомывателем подачи жидкости в зоны очистки стекла	44	Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализацией их работы
4	Отсутствие утечек своего воздуха из колесных тормозных камер	25	Работоспособность стеклоочистителей и стеклоомывателей	45	Наличие работоспособного звукового сигнального прибора
5	Отсутствие подтеканий тормозной жидкости, нарушения герметичности трубопроводов или соединений в гидравлическом тормозном приводе	26	Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям	46	Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам
6	Отсутствие коррозии, грозящей потерей герметичности или разрушением	27	Отсутствие признаков непригодности шин к эксплуатации	47	Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующие их нормам
7	Отсутствие механических повреждений тормозных трубопроводов	28	Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и обода колеса	48	Работоспособность автоматического звонка, ручной и автоматической блокировки сидельно-спящего устройства. Отсутствие видимых повреждений спящих устройств
8	Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного привода	29	Отсутствие трещин на дисках и ободах колес	49	Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у односторонних привязей (за исключением раскладных) и привязей, не оборудованных рабочей тормозной системой
9	Исправность средств сигнализации и контроля тормозных систем	30	Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дисках колес	50	Оборудование привязей (за исключением односторонних и раскладных) исправным устройством, поддерживающим спящую петлю льдаго в положении, облегчающем спящую и расцепку с тяговым автомобилем
10	Отсутствие набухания тормозных цилиндров под давлением, трещин и видимых мест вентилирования	31	Установка шин на транспортное средство в соответствии с требованиями	51	Отсутствие продольного люфта в безлюфтовых тягово-сцепных устройствах с тяговой вилкой для сцепленного с прицепом тягача
11	Расположение и длина соединительных шлангов пневматического тормозного привода автомобилей	32	Установка шин на транспортное средство в соответствии с требованиями	52	Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей безлюфтовой сцепки суарей замкового устройства с шаром
II. Рулевое управление					
12	Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность изменения усилия при повороте рулевого колеса	33	Соответствие содержания загрязняющих веществ в отработавших газах транспортных средств установленным требованиям	53	Соответствие размерных характеристик сцепных устройств установленным требованиям
13	Отсутствие саморазвольного поворота рулевого колеса с усилителем рулевого управления от нейтрального положения при работающем двигателе	34	Отсутствие подтекания и каплепадения топлива в системе питания	54	Оборудование транспортных средств исправными ремнями безопасности
14	Отсутствие превышения предельных значений суммарного люфта в рулевом управлении	35	Работоспособность запорных устройств и устройств перекрытия топлива	55	Наличие знака аварийной остановки
15	Отсутствие повреждений и полная комплектность деталей крепления рулевой колонки и картера рулевого механизма	36	Герметичность системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых баллонов установленным требованиям	56	Наличие не менее двух противоточных упоров
16	Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе	37	Соответствие нормам уровня шума выхлопной системы	57	Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требованиям
17	Отсутствие устройств, ограничивающих поворот рулевого колеса, не предусмотренных конструкцией	38	Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями	58	Надежное крепление поручней в автобусах, запасного колеса, вакууматорной бакарей, сидений, огнетушителей и медицинской аптечки
III. Внешние световые приборы					
18	Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям	39	Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями	59	Работоспособность механизмов регулирования сидений
19	Отсутствие разрывов и повреждений световых приборов	40	Отсутствие трещин на дисках и ободах колес	60	Наличие жакетных гасящих устройств, отвечающих установленным требованиям
20	Работоспособность и режим работы сигналов торможения	41	Соответствие высоте рисунка протектора шин установленным требованиям	61	Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной цепи одностороннего привода (привода-разъема) нормам
21	Соответствие углов регулировки и силы света фар установленным требованиям	42	Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие полосе пламени в верхней части ветрового стекла установленным требованиям	62	Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма подьема-опускания запасного колеса
		43	Соответствие норме светопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей	63	Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма подьема-опускания запасного колеса
		44	Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки водителем стекла стеклоочистителя	64	Соответствие каплепадения масел и рабочих жидкостей нормам
		45	Работоспособность замков дверей кузова, кабины, механизмов регулирования и фиксирующих устройств сидений, устройств обогрева и обдува ветрового стекла, противоугонного устройства	65	Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями

Диагностическая карта, введенная в действие с 13.12.2012

Лицевая сторона

Диагностическая карта Certificate of periodic technical inspection

Регистрационный номер		Срок действия до	
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	
Оператор технического осмотра:			
Пункт технического осмотра:			
Первичная проверка <input type="checkbox"/>		Повторная проверка <input type="checkbox"/>	
Регистрационный знак ТС:		Марка, модель ТС:	
VIN		Категория ТС:	
Номер рамы		Год выпуска ТС:	
Номер кузова			
СРТС или ПТС (серия, номер, выдан кем, когда):			
№	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра	№	Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра
I. Тормозные системы			
1	Соответствие показателей эффективности торможения и устойчивости торможения	22	Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией
2	Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям	IV. Стеклоочистители и стеклоомыватели	
3	Работоспособность рабочей тормозной системы автомобилей с пневматическим тормозным приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения	23	Наличие стеклоочистителя и форсунок стеклоомывателя ветрового стекла
4	Отсутствие утечек сжатого воздуха из колесных тормозных камер	24	Обеспечение стеклоомывателем подачи жидкости в зоны очистки стекла
5	Отсутствие подкачки тормозной жидкости, нарушения герметичности трубопроводов или соединений в гидравлическом тормозном приводе	25	Работоспособность стеклоочистителей и стеклоомывателей
6	Отсутствие коррозии, трещин патрубков, герметичности или разрушениям	V. Шины и колеса	
7	Отсутствие механических повреждений тормозных трубопроводов	26	Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям
8	Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного привода	27	Отсутствие признаков непригодности шин к эксплуатации
9	Исправность средств сигнализации и контроля тормозных систем	28	Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и ободьев колес
10	Отсутствие набухания тормозных шлангов под давлением, трещин и других мест перетравивания	29	Отсутствие трещин на дисках и ободах колес
11	Расположение и длина соединительных шлангов пневматического тормозного привода автомобилей	30	Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дисках колес
II. Рулевое управление			
12	Работоспособность усилителя рулевого управления. Правильность извлечения усилия при повороте рулевого колеса	VI. Двигатель и его системы	
13	Отсутствие саморезонансного поворота рулевого колеса с усилением рулевого управления от нейтрального положения при работающем двигателе	32	Соответствие содержания загрязняющих веществ в отработавших газах транспортным средствам установленным требованиям
14	Отсутствие превышения предельных значений суммарного люфта в рулевом управлении	33	Отсутствие подтекания и каплепадения топлива в системе питания
15	Отсутствие повреждений и полная комплектность деталей крепления рулевой колонки и характера рулевого механизма	34	Работоспособность запорных устройств и устройств перекрытия топлива
16	Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе	35	Герметичность системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых болтов установленным требованиям
17	Отсутствие устройств, ограничивающих поворот рулевого колеса, не предусмотренных конструкцией	36	Соответствие нормам уровня шума выхлопной системы
III. Внешние световые приборы			
18	Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям	VII. Прочие элементы конструкции	
19	Отсутствие разрушений рассеивателей световых приборов	37	Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями
20	Работоспособность в режиме работы сигналов торможения	38	Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие полосы лезвия в верхней части ветрового стекла установленным требованиям
21	Соответствие углов регулировки и силы света фар установленным требованиям	39	Соответствие форме светопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей
		40	Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки водителем стеколочистителями
		41	Работоспособность замков дверей кузова, кабины, механизма регулировки и фиксирующих устройств сидений, устройства обогрева и обдува ветрового стекла, противотуманного устройства
		42	Работоспособность запоров борта грузовой платформы и запоров герметичности люков
		43	Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки
		44	Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализации их работы
		45	Наличие работоспособного звукового сигнального прибора
		46	Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам
		47	Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующие их нормам
		48	Работоспособность автоматического замка, ручной и автоматической блокировки сидельно-спинного устройства. Отсутствие видимых повреждений спинных устройств
		49	Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у одноосных прицепов (за исключением роспусков) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой
		50	Оборудование прицепов (за исключением одноосных и роспусков) исправным устройством, поддерживающим сидельную петлю дивана в положении, обеспечивающем сцепку и расцепку с тягачом автомобилем
		51	Отсутствие продольного люфта в безаварийных тягово-сцепных устройствах с тяговой вышкой для сцепленного с прицепом тягача
		52	Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей безаварийной сцепки сзади замкового устройства с шаром
		53	Соответствие размерных характеристик сцепных устройств установленным требованиям
		54	Освещение транспортных средств исправными ременными безопасностями
		55	Наличие знака аварийной остановки
		56	Наличие не менее двух противооткатных упоров
		57	Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требованиям
		58	Надежное крепление поручней в автобусах, запасного колеса, аккумуляторной батареи, сидений, огнетушителей и медицинской аптечки
		59	Работоспособность механизмов регулировки сидений
		60	Наличие надколесных грязезащитных устройств, отвечающих установленным требованиям
		61	Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной петли одноосного прицепа (прицепа-роспуска) нормам
		62	Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма поддона-опускания запасного колеса
		63	Работоспособность механизмов подъема и опускания опор и фиксаторов транспортного положения опор
		64	Соответствие каплепадению масел и рабочих жидкостей нормам
		65	Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями

Результаты диагностирования				
Параметры, по которым установлено несоответствие				Пункт диагностической карты
Нижняя граница	Результат проверки	Верхняя граница	Наименование параметра	
Невыполненные требования				
Предмет проверки (узел, деталь, агрегат)	Содержание невыполненного требования (с указанием нормативного источника)			
Примечания:				

Данные транспортного средства				
Масса без нагрузки:	Разрешенная максимальная масса:			
Тип топлива:	Пробег ТС:			
Тип тормозной системы:				
Марка шин:				
Заключение о возможности/невозможности эксплуатации транспортного средства				
		<table border="1"> <tr> <td>возможно <i>Passed</i></td> <td>невозможно <i>Failed</i></td> </tr> </table>	возможно <i>Passed</i>	невозможно <i>Failed</i>
возможно <i>Passed</i>	невозможно <i>Failed</i>			
<i>Results of the roadworthiness inspection</i>				
Пункты диагностической карты, требующие повторной проверки:				
Дата				
Ф.И.О. технического эксперта				
Подпись <i>Signature</i>	Печать <i>Stamp</i>			

D. Notification by the Republic of Ukraine


ПРОТОКОЛ
ПЕРЕВІРКИ ТЕХНІЧНОГО СТАНУ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ
 № _____

Дата складення протоколу _____

Місце проведення
технічного
контролю _____

Суб'єкт проведення
обов'язкового
технічного контролю _____

VIN або номер кузова (раму) _____

Категорія,
марка,
модель _____

Державний
реєстраційний номер _____

Дата державної реєстрації _____

Найменування,
дата і номер
документа, яким
переобладнання
погоджено _____

Суть переобладнання _____

Екологічний рівень _____

ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ ПІСЛЯ ТЕХНІЧНОГО КОНТРОЛЮ ВИЗНАНО ТЕХНІЧНО СПРАВНИМ.
 Дата чергового проходження обов'язкового технічного контролю, не пізніше _____

„Міжнародний технічний огляд проведено”

Керівник пункту
технічного контролю _____ М.П. _____

ЗРАЗОК
 (підпис) (ініціали та прізвище)

AA № 000000

TR Form/contract no 01/03 2017, 04

PROTOCOL

of verification of the technical state of wheeled vehicle

№

Date of drawing up of the Protocol	_____
Place of the conducting technical control	_____
Subject of carrying out of a compulsory technical control	_____
VIN or number of body (shassis)	_____
Category,	_____
mark,	_____
model	_____
State registration number	_____
Date of State registration	_____
Name,	_____
date and number of a document by which the re-equipment is agreed upon	_____
Substance of re-equipment	_____
Ecological level	_____

WHEELED VEHICLE AFTER THE TECHNICAL CONTROL IS RECOGNIZED TECHNICALLY SOUND.

Date of next passing of a compulsory technical control not later than _____

"International technical inspection is done"

SAMPLE

Head of technical control point

Seal


(Signature) (Initials and name)

E. Notification by the Republic of Kazakhstan

14.06.2016 Диагностическая карта технического осмотра № 1918

Диагностическая карта технического осмотра № 1918 Certificate of periodic technical inspection

Оператор технического осмотра (наименование и адрес оператора): ТОО "Автон сервис", г.Астана, т.Астана ул. Пушкина, 77, Костанов Болат Абдраштыпович 87782288619, 792758, 792759	
Первичная проверка	Повторная проверка <input checked="" type="checkbox"/>
Государственный регистрационный номерной знак:	142AF01
Собственник транспортного средства:	Ф-Л ТОО ТЕМРЖОЛ ЖОНДЕУ- "ПМС -АСТАНА" Филиал
Идентификационный номер (VIN):	-
Марка, модель:	Foton, -
Год выпуска:	2011
Свидетельство о регистрации транспортного средства (серия, номер):	ZA00079429
Номер кузова:	-
Номер рамы:	LVBV4JBB2BE124424
Номер двигателя:	J1082743
Категория транспортного средства:	C



№	Проверяемые параметры и предъявляемые требования	№	Проверяемые параметры и предъявляемые требования	№	Проверяемые параметры и предъявляемые требования			
I. Тормозные системы								
		13	Соответствие узлов регулировки и силы света фар установленным требованиям	<input checked="" type="checkbox"/>	26	Состояние узлов и деталей подвески, а также отсутствие перекосов (не предусмотренные конструкцией) и эйрфта в местах их крепления		
1	Соответствие показателей эффективности действия рабочей тормозной системы	<input checked="" type="checkbox"/>	14	Отсутствие разрушений и трещин индикаторов световых приборов	<input checked="" type="checkbox"/>	VI. Двигатель и его системы		
2	Соответствие работности тормозных сил установленным требованиям	<input checked="" type="checkbox"/>	IV. Обзорность			27	Состояние содержания загрязняющих веществ в отработавших газах транспортных средств установленным требованиям	
3	Соответствие показателей эффективности действия стояночной тормозной системы	<input checked="" type="checkbox"/>	15	Наличие и работоспособность стеколочистителя ветрового стекла	<input checked="" type="checkbox"/>	28	Соответствие предельно допустимого уровня дымности отработавших газов установленным требованиям	
4	Функционирование сигнализаторов антиблокировочных тормозных систем	<input checked="" type="checkbox"/>	16	Наличие форсунок стеклоомывателя ветрового стекла и обозначение стекол поомывателем подложки жидкостью в зоне очистки стекла	<input checked="" type="checkbox"/>	29	Отсутствие подтекания топлива и каплепадения эксплуатационных жидкостей	
5	Отсутствие нарушения герметичности тормозного привода, наличия трещин, выделений масел, инертных коррозии, трещин, потерей герметичности или разрушениям	<input checked="" type="checkbox"/>	17	Отсутствие допустимых предметов или покрытий, отражающих обзорность с места водителя. Соответствие подложки пленки в верхней части ветрового стекла установленным требованиям	<input checked="" type="checkbox"/>	30	Отсутствие нарушения герметичности системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых баллонов установленным требованиям	
6	Отсутствие подтеканий тормозной жидкости	<input checked="" type="checkbox"/>	18	Соответствие нормам светопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей	<input checked="" type="checkbox"/>	VII. Прочие элементы конструкции		
II. Рулевое управление								
		19	Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки стеклоочистителем лобового стекла со стороны водителя	<input checked="" type="checkbox"/>	31	Наличие работоспособного звукового сигнального прибора	<input checked="" type="checkbox"/>	
7	Отсутствие превышения суммарного люфта в рулевом управлении предельные значения	<input checked="" type="checkbox"/>	20	Наличие и состояние зеркал заднего вида в соответствии с установленными требованиями	<input checked="" type="checkbox"/>	32	Наличие работоспособных предостерегающих приспособлений (у одноколесных прицепов (за исключением расчуженной) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой)	
8	Отсутствие саморегулируемого поворота рулевого колеса с усилителем рулевого управления от ассирального положения	<input checked="" type="checkbox"/>	V. Шины, колеса и подвеска			33	Работоспособность автоматического двигателя, ручной и автоматической блокировки сцепного-сцепного устройства. Отсутствие трещин и вышедших из строя деталей устройств	
9	Отсутствие повреждений и ослабляемости элементов крепления рулевой колонки и в картера рулевого механизма	<input checked="" type="checkbox"/>	21	Соответствие выносу рисунка протектора шин установленным требованиям	<input checked="" type="checkbox"/>	34	Обозначение транспортных средств исправными ремнями безопасности	
10	Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе	<input checked="" type="checkbox"/>	22	Отсутствие механических повреждений (пробоев, порезов, разрывов) шин, которые обнажают корд	<input checked="" type="checkbox"/>	35	Наличие глушителей и выхлопных труб	
III. Внешние световые приборы						36	Работоспособность спидометра	
		23	Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и ободов колес	<input checked="" type="checkbox"/>	37	Наличие и состояние бамперов и надувных градационных устройств	<input checked="" type="checkbox"/>	
11	Наличие и расположение фар, сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией	<input checked="" type="checkbox"/>	24	Отсутствие трещин на дисках и ободах колес	<input checked="" type="checkbox"/>	38	Отсутствие серьезных повреждений в полу салона, надежное крепление сидений и поручней, целостность систем и механизмов педалей, работоспособность механизма регулировки и фиксации сидений, системы вентиляции, обогрева в автобусах, микроавтобусах и такси	<input checked="" type="checkbox"/>
							Состояние и функционирование детских удерживающих устройств в местах их крепления. Наличие знака в вернейной	

<http://insp.eisto.kz/DiagnosticCard/DiagCardVer3PrintForm.aspx?id=10350722>
1/2



REGISTRUL
AUTO
ROMÂN

APPLICABLE UNTIL 19.05.2018

CERTIFICAT DE INSPECȚIE TEHNICĂ PERIODICĂ
(*ROADWORTHINESS CERTIFICATE*)

- (1) numărul de identificare al vehiculului (*VIN number*)
- (2) numărul de înmatriculare al vehiculului și simbolul statului de înmatriculare (*registration plate number of the vehicle and country symbol of the State of registration*) / RO
- (3) locul și data inspecției (*place and date of the test*)
- (4) indicația contorului kilometric la data efectuării inspecției, dacă este disponibilă (*odometer reading at the time of the test, if available*)
- (5) clasa vehiculului, dacă este disponibilă (*vehicle class, if available*)
- (6) defecte identificate și categoria aferentă (*identified defects and their category*)
- | Cod (<i>item</i>) | Denumire defect (<i>identified defect</i>) | Categorie (<i>category</i>) |
|---------------------|--|-------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
- (7) evaluarea globală a vehiculului (*overall assessment of the vehicle*)
- (8) data următoarei inspecții tehnice periodice (*date of next periodical test*): conform anexei la certificatul de înmatriculare (*see the Annex to the Registration Certificate*)
- (9) stația de inspecție tehnică periodică (*name of the inspection organization*)
- semnătura și ștampila inspectorului responsabil de inspecție (*signature and stamp of the inspector responsible for the test*)
- (10) alte informații (*other informations*)
poziția în baza națională de date cu inspecții tehnice periodice (*entry in the national data basis regarding the periodic technical inspections*)

*

A se păstra la bordul autovehiculului
Schimbarea numărului de înmatriculare prevăzut la pct. 2 impune înlocuirea certificatului
(inclusiv în cazul în care certificatul a fost eliberat pentru un vehicul care nu era încă înmatriculat în România la data respectivă și din acest motiv numărul de înmatriculare nu a fost menționat în certificat)

To be kept in the vehicle
Changing the registration number mentioned at point (2) requires the replacement of the certificate
(Including where the certificate was issued for a vehicle which was not registered in Romania on the issuing date and therefore the registration number was not mentioned in the certificate)

ANNEX TO THE REGISTRATION CERTIFICATE

ANEXA
LA CERTIFICATUL DE ÎNMATRICULARE

Nr. **B01251109**
Numărul de înmatriculare **B-24-RDM**

INSPECȚII TEHNICE PERIODICE

Data următoarei inspecții tehnice 01.08.2006	Stoția și numărul din registrul RAR BUCUREȘTI	Semnătură și ștampilă
---	---	---------------------------

13.08
2005

10.565

10.565

ISSUED BY REGISTRATION AUTHORITY

LEGEND:

- 1 SERIAL NUMBER
- 2 REGISTRATION PLATE
- 3 NEXT PTI DATA MENTIONED BY THE REGISTRATION AUTHORITY WHEN THE VEHICLE IS NEW OR A NEW REGISTRATION CERTIFICATE IS ISSUED
- 4 INSPECTION ORGANISATION CODE
- 5 SIGNATURE AND STAMP OF THE INSPECTOR RESPONSIBLE FOR THE TEST
- 6 SECURITY STICKER WITH HOLOGRAM (SERIALLY NUMBERED)
- 7 ENTRY IN THE NATIONAL DATA BASIS REGARDING THE PTI
- 8 DATE OF NEXT PERIODICAL TEST

OR

ISSUED BY PTI STATION (AFTER COMPLETION OF THE ANNEX ISSUED BY REGISTRATION AUTHORITY)

LEGEND (SAME AS ABOVE)

ANEXA
LA CERTIFICATUL DE ÎNMATRICULARE

Nr. **C000038765**
Numărul de înmatriculare **CS 22 RDT**

INSPECȚII TEHNICE PERIODICE

Data următoarei inspecții tehnice 08.11.2005	Stoția și numărul din registrul TMO2 50409	Semnătură și ștampilă
---	--	---------------------------

VSS0251000030563

- 1
- 2
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9 VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER (NOT MANDATORY)

G. Notification by Georgia



Periodic Technical Inspection Report N:

Name and Legal Address of the PTI center/Branch, Telephone number



Number of Accreditation Certificate of the Periodic Technical Inspection Body

Owner (Legal Entity)

Registration Number	PTI Date/Time	Secondary PTI Date/Time	PTI Validity Period	Vehicle Category/ Doors count
VIN/Chasi/Body No	Mark/Model	Engine Type/Engine Vol	First Reg Date in Georgia	Vehicle Manufacture Date
Odometer Value/Odometer value type	Catalyst (Actual)	LPG or CNG Cert. #	LPG or CNG CNG sticker #	LPG or CNG Validity End Date
Tachograph	Speed Limiter device	Str. wheel Position (actual)	Str. wheel Position (first reg.)	Vehicle Type/Vehicle Destination

Vehicle identification	Braking device	Steering system	View	Headlights/Beam deflectors
Axes, Wheels, Tires	Chassis and components	Other devices	Negative impact	Additional requirements (M2,M3)

Discovered gaps			
Gap category	Gap	Paragraph	Subparagraph
Unimportant	(Gap) N1 (Gap) N2		
Important	(Gap) N1 (Gap) N2		
Dangerous	(Gap) N1 (Gap) N2		

Note

Exhaust Test			
Measurement Result	Defined Limit	Oxygen sens.	Conclusion

Brake Test							
	Measurement Result					Norm	Conclusion
	Left	Right	Difference	Efficiency	Weight		

<p>Comment:</p> <p>1. A unimportant gap(s) will be formed as an important gap(s) if will not remedied before the expiration of the positive technical inspection report.</p> <p>2. In case of identification of an important gap(s) during the inspection test, the inspection test will not be assumed as a performed and the driver of the vehicle will be delivered an inspection report with an indication of the gap(s).</p> <p>3. In case of identification of dangerous gap(s) during the inspection test, the inspection will not be considered as a performed and the driver of the vehicle will be informed on prohibition of the vehicle on public roads.</p> <p style="text-align: center;">Repeated inspections can be carried out at the same PTI center free of charge for the next 30 calendar days after the inspection.</p>

Responsible Person:

Signature _____

H. Notification by Belarus

		РЭСПУБЛІКА БЕЛАРУСЬ РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ REPUBLIC OF BELARUS									
ДЫЯГНАСТЫЧНАЯ КАРТА ТРАНСПАРТНАГА СРОДКУ ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ КАРТА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА CERTIFICATE OF PERIODIC TECHNICAL INSPECTION											
№ 0000000											
Рэгістрацыйны знак Регистрационный знак: Registration No. of the vehicle		Год выпуску Год выпуска:									
Ідэнтыфікацыйны нумар Идентификационный номер (VIN) (N кузова, шассі/рамы): Vehicle identification number		Прабег, км Пробег, км:									
Уласнік Собственник: Owner		Тип/катэгорыя Тип/категория: Type/category									
Кіроўца транспартнага сродку Водитель транспортного средства: Vehicle driver		Марка, мадэль Марка, модель: Mark, model									
Уліковы нумар плацельшчыка ўласніка (пры наяўнасці) Учетный номер плательщика (УНП) собственника (при наличии):											
Арганізацыя, якая аказала паслугу Организация, которая оказала услугу: The organization, that provided service											
Вынікі кантрольна-дыягнастычных работ (далей-КДР) Результаты контрольно-диагностических работ (далее-КДР): The results of the diagnostic work											
Вынікі вымярэнняў паказчыкаў тармажэння Результаты измерений показателей торможения: Results of measurements of braking indicators			Вынікі вымярэнняў экалагічных паказчыкаў рухавіка Результаты измерений экологических показателей двигателя: Measurement results environmental indicators engine								
Іншыя паказчыкі Другие показатели: Other indicators											
Транспартны сродак устаноўленым патрабаванням Транспортное средство установленным требованиям: Results of the roadworthiness inspection		Дата правядзення КДР Дата проведения КДР: Date of the diagnostic work		Паслугу па правядзенні КДР аказаў Услуги по проведению КДР оказал: Diagnostic work provided							
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Адпавядае</td> <td>Не адпавядае</td> </tr> <tr> <td>Соответствует</td> <td>Не соответствует</td> </tr> <tr> <td>Passed</td> <td>Failed</td> </tr> </table> (графа, содержащая неправильное утверждение, перечеркивается накрест)		Адпавядае	Не адпавядае	Соответствует	Не соответствует	Passed	Failed	_____ _____		_____ (должность служащего, фамилия, инициалы, подпись ответственного лица диагностической станции)	
Адпавядае	Не адпавядае										
Соответствует	Не соответствует										
Passed	Failed										

Кошт КДР без падатку на дабаўленую вартасць (далей – ПДВ)
Цена КДР без налога на добавленную стоимость (далее – НДС):

Сума ПДВ
Сумма НДС:

Кошт КДР з ПДВ
Цена КДР с НДС:

Паслугу па правядзенні КДР прыняў
Услугу по проведению КДР принял:
 Diagnostic work accepted

_____ (подпись, фамилия и инициалы)

Паўторнае правядзенне КДР варта правесці да
Повторное проведение КДР следует провести до: _____ 20__ г.
 Diagnostic work should be held till

Выканаўца
Исполнитель:
 Employee

Дата і прычына адмовы выдачы дазволу на допуск транспартнага сродку да ўдзелу ў дарожным руху
Дата и причина отказа выдачи разрешения на допуск транспортного средства к участию в дорожном движении:
 Data and reason for refusal to Permission to participate in road traffic

 _____ (должность служащего, фамилия, инициалы, подпись ответственного лица)

Дазвол на допуск транспартнага сродку да ўдзелу ў дарожным руху выданы Разрешение на допуск транспортного средства к участию в дорожном движении выдано: Permission to participate in road traffic № _____ _____ (фамилия и инициалы лица, получившего разрешение)	Дата выдачы Дата выдачи: Date of issue _____ _____	Сапраўдны да Действительно до: Date of expiry _____ _____	_____ _____ _____ (должность служащего, фамилия, инициалы, подпись ответственного лица)
---	--	---	--

Іншыя адзнакі
Другие отметки:
 Other notes